

אין כמוך **There is None Like You**

אין פֿמוך באַלֿהים אַדנִי There is none like You among the gods, O Lord,
וַאִין פֿמעשִׁיך and there are no deeds like Yours.
מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים Your kingdom is a kingdom for all eternities,
וּמִמְּשִׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר and Your dominion is throughout every generation.

ה' מֶלֶךְ The Lord is King,
ה' מֶלֶךְ The Lord was King,
ה' יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד The Lord shall be King forever and ever.

ה' עֲזֹר לְעַמּוֹ יִתֵּן The Lord will give strength to His people;
ה' יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם The Lord will bless His people with peace.

אב הַרְחָמִים Father of compassion,
הִיטִיבָה בְּרָצוֹנְךָ אֶת צִיּוֹן Do good in Your will to Zion;
תִּבְנֶה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלָּיִם Build the walls of Jerusalem.
כִּי בְּךָ לִבֵּד בְּטָהֲנוּ For in You alone we have trusted,
מֶלֶךְ אֵל רֵם וְנִשְׂא O exalted and uplifted God, King,
אֲדוֹן עֲלָמִים Master of all worlds.

Ein Kamocha There is None Like You

Ein kamocha There is none like You
va'Elohim, Adonai, Among the gods, O Lord,
ve'ein kema'asecha. And there are no deeds like Yours.
Malchut'cha malchut kol olamim, Your kingdom is a kingdom for all eternities,
umemshal'techa And Your dominion
b'chol dor vador. Is throughout every generation.

Adonai Melech, The Lord is King,
Adonai Malach, The Lord was King,
Adonai Yimloch l'olam va'ed. The Lord shall be King forever and ever.

Adonai oz l'amo yiten, The Lord will give strength to His people;
Adonai yevarech et amo vashalom. The Lord will bless His people with peace.

Av harachamim, Father of compassion,
heitivah virtzon'cha et Tziyon, Do good in Your will to Zion;
tivneh chomot Yerushalayim. Build the walls of Jerusalem.
Ki vecha levad batachnu, For in You alone we have trusted,
Melech El ram v'nisa, O exalted and uplifted God, King,
Adon olamim. Master of all worlds.

Ein Kamocha

אֵין כָּמוֹךְ בְּאֱלֹהִים אֲדֹנִי	<i>Ein kamocha va'Elohim, Adonai,</i>
וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ	<i>Ve'ein kema'asecha.</i>
מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים	<i>Malchut'cha malchut kol olamim,</i>
וּמְשַׁלֵּתְךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר	<i>Umemshal'techa b'chol dor vador.</i>
ה' מֶלֶךְ	<i>Adonai Melech,</i>
ה' מַלְאֲכִי	<i>Adonai Malach,</i>
ה' יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד	<i>Adonai Yimloch l'olam va'ed.</i>
ה' עֵז לְעַמּוֹ יִתֵּן	<i>Adonai oz l'amo yiten,</i>
ה' יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם	<i>Adonai yevarech et amo vashalom.</i>
אב הָרַחֲמִים	<i>Av harachamim,</i>
הִיטִיבָה בְּרָצוֹנְךָ אֶת צִיּוֹן	<i>Heitivah virtzon'cha et Tziyon,</i>
תִּבְנֶה חֳמוֹת יְרוּשָׁלַיִם	<i>Tivneh chomot Yerushalayim.</i>
כִּי בָךְ לֵבַד בָּטַחְנוּ	<i>Ki vecha levad batachnu,</i>
מֶלֶךְ אֵל רַם וְנִשָּׂא אֲדוֹן עוֹלָמִים	<i>Melech El ram v'nisa, Adon olamim.</i>